



中外 现代花艺——花之韵

ZHONGWAI
XIANDAI HUAYI 作品精选

Huazhiyun

ZUOPIN JINGXUAN

蔡仲娟 ● 主编

上海科学技术出版社





花之韵

作品精选

蔡仲娟 主编
上海科学技术出版社



图书在版编目(CIP)数据

中外现代花艺：花之韵作品精选／蔡仲娟主编．—上

海：上海科学技术出版社，2003.7

ISBN 7-5323-7094-1

I.中... II.蔡... III.插花—装饰美术—作品集—
世界 IV.J525.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 044550 号

责任编辑：陆 健

装帧设计：房惠平

装帧制作：顾文慧

上海科学技术出版社出版、发行

(上海瑞金二路 450 号 邮政编码 200020)

上海精英彩色印务有限公司印刷

新华书店上海发行所经销

开本 787 × 1092 1/16 印张 7.5

2003 年 7 月第 1 版 2003 年 7 月第 1 次印刷

印数 1—5 200

定价：43.00 元

本书如有缺页、错装或坏损等严重质量问题，
请向承印厂联系调换

内容提要



本书收入了第二、第三、第四届“花之韵”上海国际插花艺术展精选作品 210 余件，这些作品分别由中外 100 多位插花艺术家精心创作而成，可谓群英献艺、精品荟萃，展示了参展国家和地区的现代花艺形式和风格，可作为插花爱好者和插花专业人士的学习范本和收藏资料。

摄影 ■ 忻丁诚等

组织编写单位 ■ 上海市插花花艺协会

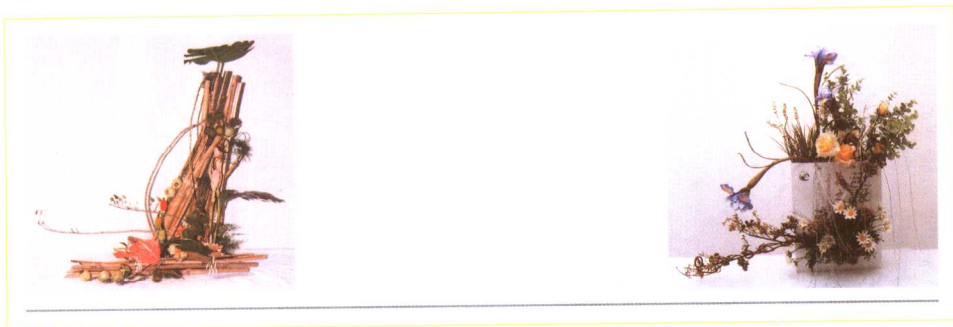


前言

20世纪90年代，上海国际友好城市交流基金会和上海市插花花艺协会创办了一个上海国际插花艺术双年展，雅名为“花之韵”。随着“花之韵”上海国际插花艺术展规模和影响的扩大，上海市建设委员会、上海市绿化局、上海浦东土地发展控股公司、卢湾区政府先后成为该展览会的主办单位，至今已举办四届，受到了社会各界的重视和支持。

每届展览，来自各个国家和地区的插花艺术家们，带着东、西方插花艺术最新信息，运用国内外花艺最新技法，向观众展示了变化无穷、魅力无尽的插花花艺作品，引起了观众的极大兴趣。每次展出，观众如潮，人们陶醉在这花卉的世界、艺术的海洋中，心绪被花木芳菲激活，情愫被花艺创意缠住。多少人在这里乐而忘返，他们说：这是格调高雅的艺术，是先进健康的文化。

在历届“花之韵”上海国际插花艺术展中展出的每件作品都很精彩，只是受摄影条件和篇幅所限，本书仅收入了从第二、第三、第四届“花之韵”上海国际插花艺术展展出的600余件作品中精选出的214件作品。这些作品是由日本花道池坊圣流、韩国花文化振兴会、马来西亚玉莲插花艺术学院、澳大利亚ILAPPY QUEEN公司、以色列AYI公司、日本深雪艺术花、新加坡花艺师协会、新加坡花商分会、澳大利亚维罗尼卡花艺礼坊、韩国松圩花艺中央会，以及我国的香港庆华集团、台湾青商花卉联谊会、上海上品行工艺制品有限公司、台湾真美花艺研究室、台湾捷艺国际花坊、台湾简明明花艺室内设计事务所、台湾芳桦花艺学院、澳门佩华花艺学院、台湾晶华造花、成都市建设委员会、成都市插花协会、



江苏文峰集团、保定金萨工艺品有限公司、合肥袭人花卉中心、南京绿草地花卉商场、上海精文花卉交易市场和上海市插花花艺协会等 27 个参展单位的 100 多位插花艺术家所精心创作，可以说是群英献艺、精品荟萃，具有很高的艺术价值，可作为插花爱好者和插花专业人士的学习范本和收藏资料。

书中如有疏漏或不当之处，恳请读者批评指正。

中国插花花艺协会副会长 蔡仲娟
上海市插花花艺协会会长

2003 年 4 月

目录

仪态万千、魅力无穷的

花艺世界 /1

花与数码时代 /5

境 /6

热带风情 /7

中日友好 /8

冬之歌 /8

竹取姬 /9

庭院深深 /10

幽静 /10

枫桥夜泊 /11

松鹤延年 /11

弓箭待发 /12

行云流水 /12

五代同堂 /13

情牵马中 /13

禅风(一) /14

禅风(二) /14

禅风(三) /15

清风 /16

小精灵 /16

贵夫人 /16

日本深雪艺术花 /17

日本深雪艺术花 /17

水乡荷韵 /18

新绿初上 /18

穿林清风 /19

春暖雪自融 /19

翱翔世界(一) /20

翱翔世界(二) /21

翱翔世界(三) /21

艾意斯岩的黄昏 /22

澳洲风情(一) /22

澳洲风情(二) /23

澳洲风情(三) /23

澳洲风情(四) /24

澳洲风情(五) /24

澳洲风情(六) /25

澳洲风情(七) /25

昂首云天 /26

琴扬众芳醉 /26

大家闺秀 /27

唤得春风绿人间 /27

钟情 /28

圣诞夜 /28

晚餐 /29

翠盖佳人 /29

台花 /30

海上胡姬恋(一) /30

海上胡姬恋(二) /31

扶摇直上 /32

真情 /32

城市环境(一) /33

城市环境(二) /33

城市环境(三) /33

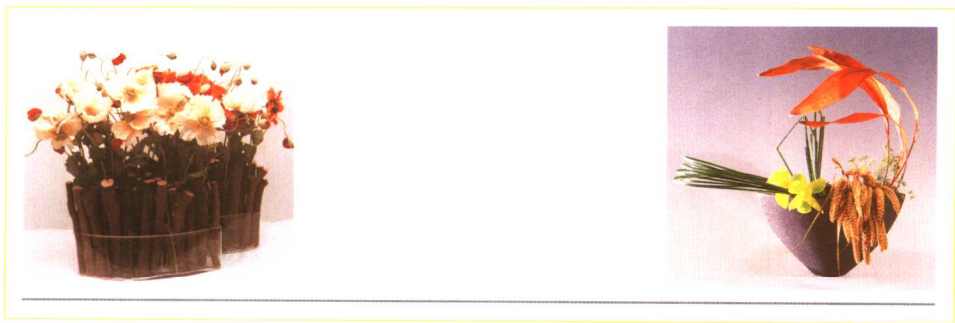
风折石榴子满房 /34

古风新姿 /34

温馨大地情 /34

流金岁月 /35

国色 /35



想象（一） /36

想象（二） /36

想象（三） /37

柳之舞 /38

中秋的彩虹 /38

飞翔 /39

古典表现 /39

五月的微笑 /40

青岚 /40

清风 /41

二生花 /41

小春日 /41

组合盆花（一） /42

组合盆花（二） /42

组合盆花（三） /42

古株新芽 /43

胜于二月花 /43

力量 /44

韩中友好 /44

爱 /45

和平 /45

春夏秋冬（一） /46

春夏秋冬（二） /46

春夏秋冬（三） /47

春夏秋冬（四） /47

春夏秋冬（五） /48

春夏秋冬（六） /48

春夏秋冬（七） /49

春夏秋冬（八） /49

灿烂 /50

竹筒花 /50

舞 /50

一帆风顺 /51

登高 /51

一枝独秀 /51

挺立 /52

荒野之秋 /52

幻想庭园 /53

生命畅想曲（一） /54

生命畅想曲（二） /54

生命畅想曲（三） /55

生命畅想曲（四） /55

生命畅想曲（五） /55

大树底下好乘凉 /56

花之韵 /56

桃李满天下 /57

绿色宇宙 /57

秋韵（一） /58

秋韵（二） /58

秋韵（三） /58

秋韵（四） /59

秋韵（五） /59

秋韵（六） /59

翩翩起舞 /60

地久天长 /60

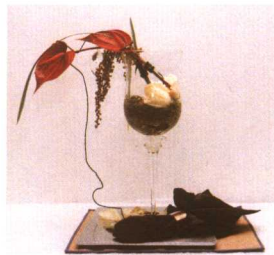
人与自然 /61

飞向明天 /62

乡情 /62

日新月异 /63

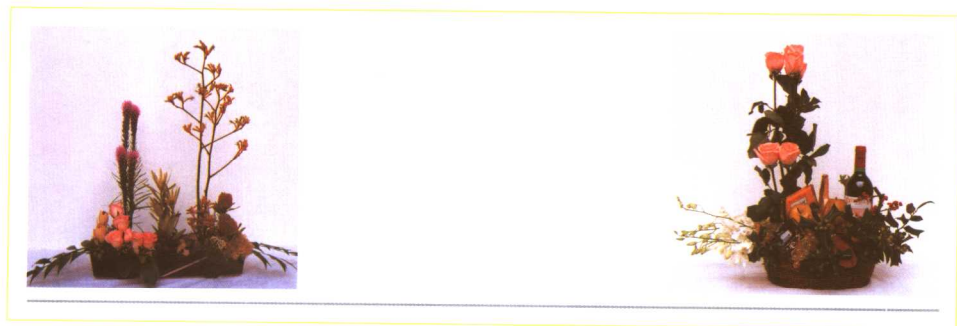
峨眉烟云 /63



外滩之夜 /64
 四季之歌 /64
 律动 /65
 世纪之秋 /65
 耸立 /66
 方向 /66
 花团锦簇 /66
 秋之网 /67
 静 /67
 生生不息 /68
 织锦 /68
 除却巫山不是云 /68
 兰馨 /69
 依 /69
 喜气洋洋 /69
 沙漠情侣 /70
 秋色荡漾 /70
 舞出春天 /70
 扬帆 /71
 网中情 /71

灯塔 /71
 苍穹 /72
 庆典 /72
 花束 /73
 你依我依 /73
 仰俯随我 /73
 春光(一) /74
 春光(二) /75
 春光(三) /75
 生命(一) /76
 生命(二) /76
 生命(三) /77
 生命(四) /77
 生命(五) /78
 百合的管弦乐 /78
 飘 /79
 丰年庆 /79
 小品花(一) /80
 小品花(二) /80
 小品花(三) /80

小品花(四) /81
 小品花(五) /81
 风 /82
 萌发 /82
 悟 /83
 梦幻雨林 /83
 拥抱宇宙 /84
 生命元素 /85
 依恋 /85
 高山流水 /86
 翠峰闻莺啼 /86
 蝶飞翠竹 /86
 孵化器 /87
 王者风度 /87
 圆缘 /88
 逸韵 /88
 渴望 /88
 梁祝新传 /89
 方与圆 /89
 云雀 /90



清波鹅影 /90	日中回忆 /96	野餐(二) /103
夜读 /90	干杯 /97	一片情意 /104
秀 /91	静女士 /97	休闲 /104
印象 /91	春到人间 /98	魅力永驻 /105
未来(一) /92	晓色初露 /98	晶莹 /105
未来(二) /92	绿韵 /99	景 /106
未来(三) /93	涟漪 /100	热闹的舞台 /106
未来(四) /93	活力 /100	欧陆风 /107
八角金盘之舞 /94	硕船 /101	橱窗花艺(一) /108
春之歌 /94	花香蝶自来 /102	橱窗花艺(二) /108
天之骄子 /95	春意 /102	橱窗花艺(三) /109
飞舞的兰花 /96	野餐(一) /103	橱窗花艺(四) /109

“花之韵”第四届上海国际插花艺术展开幕式 /110

前上海市人大常委会主任陈铁迪、著名电影艺术家张瑞芳等贵宾参观上海国际插花艺术展 /110

前上海市人大常委会副主任孙贵璋等贵宾参观上海国际插花艺术展 /110

“花之韵”上海国际插花艺术展插花表演 /110

“花之韵”上海国际插花艺术展插花表演 /110

“花之韵”上海国际插花艺术展展馆 /110

仪态万千、魅力无穷的花艺世界



无论在东方还是在西方，插花艺术既是历史悠久的传统文化，又是现代社会的文明标志。说它是传统文化，因为东、西方插花的历史都在千年以上；说它是文明标志，因为插花艺术总是伴随着社会经济、文化高度发展而发展。

由于地域、文化、习俗的不同，东、西方插花艺术风格迥然不同，各有千秋。东方插花崇尚自然，讲究意境，以线条构图为主；西方插花崇尚人工，讲究装饰，以图案构图为主。而将各具民族特色、各有精彩篇章的东、西方插花汇聚在一起，便是一个多姿多彩、令人神往的插花艺术世界。

每每荡漾在“花之韵”上海国际插花艺术展中，你就能领略到东、西方插花艺术的最新形式。这里有东方花艺、西方花艺、东西方交融的花艺、商业花艺、家庭花艺等，每件作品都凝聚了作者心与力的创造，让人叹

为观止、过目不忘。以下简要介绍“花之韵”上海国际插花艺术展参展国家和地区的花艺形式和风格。

（一）东方花艺

中国、日本、马来西亚、韩国的一些作品，展示了具有东方风韵的插花花艺。无论是表现传统的还是表现现代的作品，都凸现了自然美、意境美和线条美，作品选材清新自然，构图流畅自在，意境含蓄深邃，技法功力深厚。

日本池坊圣流的《竹取姬》、《冬之歌》、《竹筒花》、《飞翔》等作品，充分展示了日本花道的“立华”、“生花”、“盛花”、“投入花”等多种传统花型以及近代“自由花”花型。日本花道作品造型严谨、构图完整，虽用材不繁，但一枝一叶气韵生动，充分反映了日本花道艺术家们深厚的功力。驻足期间，让你感受到大自



然的清新气息。

马来西亚和新加坡的《情牵马中》、《行云流水》、《灯塔》、《海上胡姬恋》等作品以各种热带兰为主体花材,着重表现地域特色和现代生活主题,描绘出一幅幅有情有景、熠熠生辉的立体画面。曾玉莲的《情牵马中》为一件东方现代花艺作品,它以表现线条和自然为主,适当采用了西方花艺中人工编织的手法和大色块布置效果,经过独特的艺术构思,使看似平常的花材创造出了富含南国风情的花艺佳作。

中国传统插花以表现自然风貌为主,尤为重视作品的主题内容和意境设置。如刘飞鸣的《风》,由龙爪槐、一叶兰等花材表现的劲节西风,依势造型,境界自出,从中可以领略到“拒风凌霜风骨在”的浩然正气。作品不以绚丽见美,不以浓香争宠,却因蕴含深沉而令观者神为之移、气为之夺。又如王路昌的《幽静》,一池清水,几丛鸢尾,点点莲花,看似简素,但作者对花材疏密、虚实、高低、前后的匠心布局,使作品顿觉清气潇然、美韵天成,它把观

众带入了曲水莲香、碧波清影的幽境,使躁动不安的心灵走向安静与平和。其他如《流金岁月》、《穿林清风》、《一帆风顺》、《松鹤延年》等都是意形俱备的佳作。

中国台湾真美花艺研究会和韩国松圩花艺中央会以展示东方现代花艺作品为主。展品体量适中,贴近生活;创作手法出新有本,灵性有质,每件作品都是形式美和意境美的完整结合。如作品《镜》、《外滩之夜》、《四季之歌》、《世纪之秋》、《织锦》、《律动》、《爱》、《苍穹》等大批佳作,风韵万千,光彩夺目。

东方插花追求“虽有人作,宛自天开”的艺术境界。这一特性,恰恰符合现代人渴望亲近自然、回归自然的精神追求和审美情趣,因而在“花之韵”上海国际插花艺术展中,东方插花艺术出乎意料地受到欢迎。

(二) 西方花艺

澳大利亚、以色列,以及中国上海上品行、台湾简明明花艺设计事务所、澳门佩华花艺学



院等展团则展示了当今西方时尚花艺和花艺工程。他们的作品，既有博大雄浑的大作，也有清丽典雅的秀作。创作手法以西方风格为主，同时适当融入东方情调。在表现西方现代花艺手法时，奔放而有度；在表现东方传统花艺手法时，规矩而不刻意，使作品在淡雅中蕴蓄浓厚，在浓重处不见呆滞，富有时代气息，令人耳目一新。

中国上海上品行展出的一组现代花艺《禅风》，以其形式新颖、制作精细、格调高雅、整体和谐而产生了强烈的视觉冲击力。展室以深褐色的几架、花器、竹竿、窗帘为色彩基调，配上和谐的淡黄背景、顶幔和灯光，营造出一幅深沉、雅静的禅境。各组花艺作品，运用仿真花材，通过粘、贴、绕、叠等手法，制作出各种几何形体，再插上规则或自然的花材、蔬果，充分表现出植物的律动美和构图的节奏美。整个画面表现了规则与自然、刚毅与柔美、质朴与灵动的鲜明对比，在无穷变化中求得整体的统一，达到了简约中深藏内涵，厚重中不失灵

巧的艺术效果。它把“园融、浩大、坚强”的禅风意象，默默地传递给了观众。

澳大利亚插花艺术家们采用澳洲特有的帝王花、公主花、袋鼠花、桉叶等花材，通过庭院式布置、动物造型、单体花艺等不同造型手法，展出了一系列很有个性的现代花艺作品（见《澳洲风情》系列）。他们的作品色彩明丽而和谐，层次清晰而富有节奏感，处处映辉出浓郁的澳洲田园情趣。

中国的台湾简明明、澳门周佩华等展室由于作者大多是资深的花艺家，个个技艺高超、身手不凡，室室画艺宛然，独成自韵，使观众不出国门就能一睹西方现代花艺的风采，作品《想象》、《欧陆风》系列、《硕船》、《涟漪》、《圣诞夜》等就是其中的代表力作。

（三）东西方交融的花艺、商业花艺、家庭花艺

展会上，东西方风格交融的花艺、商业花艺、家庭花艺也引起人们极大的兴趣。



韩国花文化振兴协会的佳作《花与数码时代》，运用东西方现代花艺交融的手法，表现了极富时代气息的主题内容。其造型极具创造力，色彩统一协调，技巧精湛老到，给观众留下深刻印象。

日本深雪艺术花展室展示了仿真花艺作品，其工艺花制作技艺和艺术家们点化自然的高超技艺让人啧啧称道。作品形态逼真、色彩和谐、工艺精湛、陈设高雅，在整个展会中别有情韵，独树一帜。代表作品如《清风》、《目中回忆》、《热闹的舞台》、《小精灵》、《贵夫人》等。

中国的台湾青商花卉联谊会、香港庆华公司、台湾芳桦花艺学院、台湾晶华造化以及内地的一大批商业花艺、东西合璧的现代花艺和家庭花艺作品，反映了创作者承先法而不泥古，出新意而不失真谛的创作思想。他们融艺术性和商业性为一体，集东方和西方风格于一身，创作了一件件富有时代气息的花艺精作。如台湾青商会的《翱翔世界》、《休闲》，台湾晶

华造花的《一片情意》、《晶莹》，香港庆华公司的《城市环境》系列，上海精文花市的《人与自然》、《地久天长》，台湾芳桦花艺学院的《红叶胜于二月花》、《组合盆艺》，上海的《方与圆》、《拥抱宇宙》，成都的《天之娇子》，南京的《绿色宇宙》，合肥的《生命畅想曲》，保定的《秋韵》，项一鸣的橱窗花艺布置等作品，都是上乘之作。他们的展室整体布置也有相当高的水准。商业花艺对于花艺走向市场，市场通过花艺提升商品价值，起着积极的引导作用。

总之，“纸上得来总觉浅，心中悟出始知深”。相信读者在细细品尝每一幅精作时，会萌发出更深的意念。

（蔡仲娟）



花与数码时代

作者 安吉江、李仑栽、金英礼、
金楠熙（韩国）

材料 文心兰、稻穗、酸浆、银柳、
葵心、小蝎尾蕉、气根、仿
真皇冠花

境

作者 陈昭敏 (中国台湾)

材料 树根、针垫花、铝条





热带风情

作者 王梅丽 (马来西亚)

材料 蝎尾蕉、向日葵、文心兰、
安祖花、气根、稻穗、文竹、
高山羊齿